

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.
Fél évre — — — 4 " | Egyes szám ára — — — 16 fill.
Nyilttér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Előfizetési felhívás!

Alólirott lapszerkesztőség tisztelettel kéri a t. közönséget, hogy — méltányolva lapunknak a háboru kitörése óta teljesített hazafias munkáját — minél számosabban kegyeskedjenek a lapra előfizetni.

Lapunk a megyei és helyi hirszolgalaton kívül a háboru kezdete óta hűségesen és pontosan bocsátja sürgönyeit a t. nagyközönség rendelkezésére s ezután is azon lesz, hogy a harctéri eseményekről szóló távirataival az olvasó közönséget már a napilapok megjelenése előtt tájékoztassa a világháboru folyásáról.

1916. január 1-ével a negyedik évfolyamba lépett „Szászváros és Vidéke”-re új előfizetést nyitunk s kérjük a t. közönséget, hogy az amugy is áldozatok árán fentartott lapunkra előfizetni kegyeskedjék.

A hátralékos előfizetési-díjak mielőbbi beküldését szintén ez uton is tisztelettel kérjük.

Mindennemű hirdetések felvételét jutányos árban eszközli a lap kiadóhivatala (a Szászvárosi Könyvnyomda Rt.) Szászváros, Klastrom-u. 1., ahová a hirdetések, előfizetési-díjak beküldendők, valamint lakáscím változások bejelentendők.

Előfizetéseket a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papírüzletében is lehet eszközölni.

A lap előfizetési ára, dacára a megcsappant bevételeknek s az előállítási költségek emelkedésének, ezután is egy évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K lesz.

Remélve, hogy a t. közönség s különösen Szászváros város közönsége fokozottabb mértékben fogja lapunkat támogatni, maradtunk

hazafias tisztelettel:

Szászváros, 1916. június 25.

a „Szászváros és Vidéke”
szerkesztősége.

Péter-Pál napján.

A legmostohább viszonyok között sem nézett oly várakozással Magyarország Péter és Pál napja elé, amely szinte hagyományos kezdőpontja a magyar aratásnak. A bizalmunk mindig meg volt a magyar föld ősi termőerejében, megvan most is, de hogy az idén az aratás eredménye mindenkit és minden eddiginél jobban érdekel, annak a legfőbb

oka az, hogy az aratás tulajdonképpen nem egyéb, mint a termőföld erejében való biza-kodásnak valóra váltása. Az eddigi jelentések szerint termésünk hál' Istennek az idén is lesz, vagyis a szántóföld megemberelte magát, most csak az a kérdés tehát, hogy ez a termés learatva, kicsépelve és piacra hozva el-lássa a közéletmezést.

Sob biztató jel van arra, hogy az idén szerencsésen is túlfogunk esni az aratáson, mert minden lehető intézkedés megtörtént arra, hogy az aratáshoz szükséges munkaerő kellő időben és kellő helyen rendelkezésre álljon. A honvédelmi mezőgazdasági intézkedések életbeléptetése óta kezd szinte meggyőződéssé válni, hogy az idej aratás végrehajtása katonai feladat. Ez nem áll teljes egészében. A katonaság minden rendelkezésre álló fölös munkaerőt a mezőgazdaság szolgálatába állított, de ez magában véve nem elég. A katonaság kivezényelése csak annyit jelent, hogy az aratás sikeres befejezését a hadvezetőség a honvédelem ügyének tekinti, azonban annak a sok száz munkáskéznek rendszeres munkára lesz szüksége, hogy az aratás sikerrel legyen befejezhető. A rendszer felállítása, a katonai erők irányítása, polgári, közigazgatási és szorosan vett mezőgazdasági szakfeladat. Azokat a bizonyos mezőgazdasági munkabizottságokat nem hiába hívta életre a kormányrendelet. Itt lesz a legfőbb ideje, hogy életrevalóságukról tanubizonyosságokat tegyenek. Az aratás idején ők a rendelkező hatalmak, ők irányítják a katonai munkaerőket s nekik kell tehát az aratás munkatervét a legapróbb részletekig kidolgozni. A cél az, hogy az egész ország kedvezőnek ígérkező termése kellő időben piacra hozható legyen. Nem az a cél tehát, hogy egyik-másik protezsált birtok, vagy járási és megyei kedvenc kapjon katonai munkaerőt, hanem hogy a kivezényelt munkaerő minden vármegye területén a közös nagy cél érdekében tervszerűen foglalkoztatva legyen. Ehhez azonban szükséges az is, hogy a törvényhatósági gazdasági munkabizottság és a helyi intéző bizottságok a legalaposabban számbavegyék a rendelkezésre álló polgári munkaerőt is és a kormánytól kapott felhatalmazás alapján gondoskodjanak arról, hogy ez a munkaerő se heverjen éppen a legfontosabb napok idején tétlenül. A jelszó tehát az idej Péter-Pál napján az a tervszerűség, erély és a nagy közgazdasági célnak átérzése. Ha az intézkedő fórumok ezekhez a jelszavakhoz tartják magukat s ezek szerint irányítják tevékenységüket, nem lesz baj az idén sem. A magtárak ismét megfognak telni, a malmok vigan fogják őrölni a magyar acélos búzát s néhány hét múlva lesz megint új kenyér, lesz talán zsemlye és kalács is. A mezőgazdasági munkák további részére szintén történt gondoskodás, nagyon szépnek mutatkozik a kukoricatermés, szénában sem igen fogunk szűkölködni, egyszóval az állattartás és az állathizlalás is biztatónak ígérkezik, úgy hogy rövid időn belül hatalmasan

meggyarapszik a zsir- és a huskészletünk is. Ha kenyér, hus és zsir lesz, úgy az itthonvalóknak, mint a katonáknak, úgy akkor Péter-Pál a magyar gazdáknak az a két védőszentje az idén is a már megszokott módon örködött felettünk, ezzel remélhetőleg a nagy háborunak egy újabb diadalmasabb szakaszához értünk el.

Jászay Viktor. †

Rövid, szomorú hirt hozott a táboriga posta: Jászay Viktor zászlós hősi halált halt.

Szinte nem is akartuk elhinni, hogy az ideális-viális élet egyszerre megszűnt lenni.

Elesett...

Imár ott az idegen földben pihen csendesen a kedves jó tanító. 1915. május 15-én szólott neki is a parancs — fegyverbe — vesztélyben a Haza! és Ő lelkesedéssel, Haza és Királya iránti lángoló szeretettel ment az ezrek-milliók hősi táborába, mint a gyulai híres 2-ös honvédek zászlósa az orosz harctérre. Csapata élén volt mindig, ott küzdött, harcolt vitézül, bátran buzdítva katonáit, míg végre ellenséges golyó torkát átfurta, hősi energiától duzzadó életét kioltotta.

Alig egy éve, hogy városunkba került és mint lelkiismeretes, buzgó tanító ifju hévvel, munkaszeretettel állott szolgálatába a nemzeti kultúra főszege munkájának.

Jó tanító volt, nemes hivatásának lelkes munkása, energiával, szeretettel telített lélek.

Szeretetét birta mindenkinek, akivel csak érintkezett. Igazi jó barát, fenkölt bajtárs volt. S annál fájdalmasabban érintett a szomorú hír, hogy elvesztettük, hogy többé nem láthatjuk körünkben, nem ölelhetjük szívünkre.

Ő nem félt a haláltól — győzni, — győzőn a nemzeti szabadság s ha kell, hát ezért meghalni volt szívének mindenkorai dobbanása. Nem érhetette meg ennek a nagy eszmének a diadalát, már csak onnan felülről nézi és várja.

Lelke elszállott a hadak útján az ösökhöz, s testét idegen föld porai takarják.

Szomorúan, fájdalmasan bucsuzom tőled kedves elköltözött tanító, de nem feledünk el — nem! Eszméid, a magyar nemzet nagy eszméi fennmaradnak és diadalmaskodni is fognak.

Nyugodjál csendesen.

gr.

A cséplési eredmények bejelentése.

A kormány elrendelte a cséplési eredmények kötelező bejelentését. A rendelet így hangzik:

Mindazok, akik gőzcséplőgéppel, vagy járgányos (állati erővel hajtott) cséplőgéppel a maguk vagy más részére az 1916. évi termésből búzát, rozsot, kétszerest, árpát vagy zabot csépelnek, kötelesek az általuk végzett cséplésekről községenként és gabonanemenként pontos feljegyzéseket vezetni és az általuk elcséplelt buza-, rozs-, kétszeres-, árpa- és zabmennyiségeket a cséplés helyének köz-

ségi előjárásánál (városokban a polgármesternél), a jelen rendelet értelmében bejelenteni. A bejelentést megtenni elsősorban a cséplőgép birtokosa és ha a cséplőgép bérbe van adva, a bérlő köteles. Ha a birtokos vagy a bérlő a cséplőgépet nem maga kezeli, a gép kezelője a bejelentésre kötelezett, a bejelentés szabályszerű megtörténtét azonban ilyen esetben a cséplőgép birtokosa, illetőleg bérlője, nagyobb földbirtokoknál pedig az a gazdasági tiszt, akinek közvetlen felügyelete alatt a gépkezelő áll, ellenőrizni köteles és az ellenőrzés elmulasztásáért a jelen rendelet szerint felel. Az ugyanegy községben végzett cséplések eredményét a bejelentésre kötelezett köteles hetenkint és pedig minden vasárnap, ha pedig a cséplést az illető községben hétközben befejezte, a befejezést követő napon a községi előjárásánál bejelenteni. A bejelentéseket a községi előjárásánál kapható, egy hétre (vasárnap—szombat) szóló bejelentőlapon kell megtenni. A cséplés eredményét azonban naponként kell a cséplés befejeztével a bejelentőlapon megfelelő rovataiba bevezetni. A bejelentés alapjául szolgáló feljegyzéseket a bejelentésre kötelezett köteles a helyszíni ellenőrzés céljára megőrizni. Ha a cséplőgéppel a cséplési időny alatt valamely héten cséplést nem végeztek, ugyancsak, ha a cséplést az 1916. évi cséplési időnyre befejezték, a bejelentésre kötelezett ezt szintén köteles bejelenteni. A községi előjárások osztják ki a bejelentőlapokat és fegyelmi felelősség terhe alatt szigorúan bizalmas iratokként kötelesek kezelni, azokról másolatot nem vehetnek, azokba a statisztikai hivatal megbízottain kívül senkinek betekintést nem engedhetnek és kötelesek az előző hétről beszolgáltatott bejelentőlapokat zárt borítékban hétfőn reggel a m. kir. központi statisztikai hivatal címére postára adni. Aki a jelen rendeletben a megszabott bejelentési kötelezettségét nem teljesíti, vagy megszegi, vagy a hatósági ellenőrzést megghiúsítja, az két hónapig terjedhető elzárással és száz koronáig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Polgárok!

Szászvároson ma, július 2-ikán történik a Magyar Vöröskereszt-Egylet javára rendezett Péter-Pál napi országos gyűjtés. Ne sajnáljuk filléreinket a nemes céltól, gondoljunk a frontokon küzdő derék katonáinkra, fiainkra, testvéreinkre s arra, hogy e derék hősök betegsége, sérülése a Vöröskereszt Egyletre nagy feladatokat ró.

Segítsük tehát e nemes egyesületet nemes hivatásában! Minden fillér enyhülést, gyorsabb gyógyulást, épülést eredményez!

Üdülők figyelmébe!

Aki az európai háboru miatt tönkretett idegeit erősíteni akarja, siessen haladéktalanul Sebeshelyre!

Itt a déli Kárpátok tövén, pormentes havasi levegővel bíró mérsékelt éghajlat alatt, hol a nyári napsugarak az egész természetet föllevenítik, egy *havasi természetes, édes vizű fürdőmedencét állítottam fel.*

Tehát a víz, a levegő és a napsugarak képezik itten azon egészséghelyreállító erőket, melyeket az Isten a természetben rejtett el.

Minden természetszerűen megy nálunk, mindenféle erőszakos vagy műszeres elbánás mellőzésével és üdítő csendességben, az emberi erőművek fárasztó lárjától távol, természetes egyszerűségben a további napi foglalkozások folytatásához szükséges erők visszaszerezésnek.

Megjegyzem, hogy éppen mert mindenben a természet után akarok eljárni, semminemű elpuhító, szükségtelen kényelmet nem fogok bevezetni, s így kérem azokat, akik ugynevezett modern berendezéseket keresnek, hogy ne fáradjanak hiába hozzánk, hanem nagynevű fürdőbe és szanatóriumokba menjenek, ide pedig azok jöjjenek, kiknek a józan ész diktálja, hogy a természet adományával luxust ne üzzenek.

A papok, tanítók, orvosok és a szászvárosi járási tisztviselők kedvezményben részesülnek. A fürdő nyitva van július 1-étől.

Elvünk nem hasznot keresni, hanem hasznossá válni!

Ó-Sebeshely, posta és állomás Szászváros. Bővebb tájékoztatással szolgál:

Bologa Athanász,

1 1—6 gör. kath. lelkész, szentszéki ülnök.

NAPI HIREK.

A tarpéji sziklán.

— Salandra bukásához. —

Magasra törni: epigonok célja...
Alant is fennen járnak a nagyok!
Ha megpihennek utjaikban néha,
Nyomuk ott is sugaras fényt hagyott:
Lángra gyújtva a tömegeknek vágyát,
Izzó sugárként száll velök tova:
Amerre jár, elveszti hit az árnyát
S fényére nem jön borulat soha.
Ragyog, sugárzik; s glóriája fényén
Hiába csillog a porszem-atom:
Bár nappá lenni, vágy rágódik lelkén,
A helye ott az országutakon!..
Küzdjél bár: ha nem égi lény vezéred,
Megérheted, a szél magasra dob,
De porszem lévén, vad fergetegével
A vihar újból, újból visszahord.

Kosztolánszky István.

Bolgár nemzeti dalok.

I.

Sumi Maricza...

(Bolgár nemzeti himnusz.)

Zug a Maricza	Zugj csak, Maricza,
Vértől dagadtan,	Vidd hírét szerte,
Özvegyi könnyek	Hogy ellenét a
Dus patakja foly ottan.	Bolgár ismét megverte.
Fel, fel!	Fel, fel!
Rajta hát, ti hősök!	Rajta hát, ti hősök!
Egy, kettő, három,	Egy, kettő, három,
S int felénk a győzelem!	S int felénk a győzelem!

II.

Izboznici, raszbojniczi...

(Szövetségeselek, ti rablók...)

Mi frigyben álltunk veletek,
De mert gonosz a lelketek
És célja mindig árulás,
Nem várhatott ránk se' más...
Ti frigyre lépett tolvajok,
Most megrabolni célotok,
S ránk törtök orvul mindenütt.
De izmos öklünk majd leüt!

Ti ördögök, s nem emberek,
Mindig csak rosszat tettetek,
Mint poklok átkos fajzatát,
Csak álnok gyűlölet hat át...
Csak szőszegés, csak árulás
Él szivetekben, semmi más;
De haj, az óra ütni fog,
Mikor meg kell lakolnotok!

Fordította: *Zoltán Vilmos.*

— *Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.*

— *Kinevezés a 64-ik gy.-ezredben.* Felsége dr. Némethy András tart. segédorvost főorvossá nevezte ki.

— *Kitüntetések a 64-ik gy.-ezredben.* Az ellenséggel szemben tanusított vitéz magatartásukért Penár József és Ádám Sámuel közlegények a bronz vitézségi éremmel lettek kitüntetve.

— *Kinevezés a 71-ik gy.-ezredben.* Ő Felsége Kovárik Károly főhadnagyot soron kívül századossá nevezte ki.

— *Kitüntetések a 71-ik gy.-ezredben.* Az ellenséggel szemben tanusított vitéz magatartásukért a következők lettek kitüntetve: Vescsicsik Alajos őrmester az arany vitézségi éremmel, Halász János káplár az I. oszt. ezüst vitézségi éremmel, Trojda Rudolf hadnagy, Molitorisz József e. é. önk. szakaszvezető, Varta József és Medzihorszky István káplárok, továbbá Crha Győző őrvezető a II. oszt. vitézségi éremmel, Braniczky Lajos és Kubicza József közlegények a bronz vitézségi éremmel.

— *Esküvő.* Dr. Divéky Andor árvamegye aljegyzője, 71. gy.-ezredbeli tart. hadnagy m. hó 29-én tartotta esküvőjét Szászvároson Deák Ducika urleánnyal, Deák Gerő ny. kollegiumi tanár és ny. takarékpénztári igazgató leányával. Gratulálunk!

— *Istentisztelet.* Az istentiszteletek a róm. kath. plébániai templomban hétköznapokon reggel 7 órakor lesznek, tehát nem 1/28-kor, mint eddig. Vasárnapi sorrend marad, annyi változással, hogy a d. u. ájtatosság (vecsernye) nem 7 órakor tartatik, hanem 4 órakor.

— *Szolgabírák beosztása.* Vármegyénk főispánja intézkedett már a szolgabírák függőben levő beosztása iránt. E szerint az árvászéki ülnökké választott és szolgabírói állásától fölmentett Barcsay Adorján helyébe Algyógyra Rimbás Győző tb. főszolgabíró, míg Bartha Dezső dr. Vajdahunyadra, ifj. Bágya Zsigmond Hátszegre és Baternay Sándor Marosillyére került. A harctéren levő Goika Lajos dr. szolgabíró beosztása hazatérte után válik időszertüvé.

— *Uj ügyvéd.* Dr. Fodor Endre — lapunk munkatársa — volt szászvárosi, jelenleg algyógyi ügyvédjelölt június 30-án Marosvásárhelyen sikerrel tette le az ügyvédi vizsgát. Gratulálunk!

— *Halálozás.* Egy derék, szorgalmas és közszeretben álló férfiú dőlt ki az élők sorából: Bihary Ödön lugosi m. kir. főerdőmérnök 52 éves korában meghalt. Az elhunyt Szászvároson is hosszabb ideig szolgált s itt általános szeretetet és tiszteletet vívott ki magának. Városi és társadalmi életünkben is élénk részt vett s a Szászvárosi Takarékpénztárnak is igazgatósági tagja volt. A család a következő gyászjelentéssel tudatta a szomorú hirt: Özv. árkosi Bihary Ödönné szül. melcsiczi Melcsiczky Ágota mint hitves, Sándor, Margit, Ödön és Klára mint gyermekek, fájdalomtól megtört szívvel tudatják, hogy a forrón szeretett férj és legjobb apa árkosi Bihary Ödön m. kir. főerdőmérnök f. hó 27-én d. u. 5 órakor, életének 52-ik évében, rövid szenvedés után Bálinczon jobb létre szenderült. Drága halottunk hült tetemei folyó hó 29-én d. u. 4 órakor fognak a lugosi vármegyei közkörház halottas házából a helybeli ág. ev. temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Ha tested elhagyott is, szellemed kísérjen minket az élet küzdelmeiben. Lugos, 1916. június hó 28-án. Áldás és béke drága poraidra!

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Schwestern Ferenc körösbökényi kir. járásbíró a dévai kir. törvényszékhez helyezte át.

— **A Reményi-díj nyertese** Kürthy Zoltán, Kürthy Sándor volt Kún-kollegiumi, jelenleg budapesti zenetanár fia, a budapesti zeneakadémián a Reményi-díj-at — amely egy értékes hegedűből állott — nyerte el. Az alig 14 éves fiú zenei tehetségéhez nagy reményeket fűznek az ahhoz értő művészek.

— **Érettségi vizsgák a Kún-kollegiumban.** Az idei érettségi vizsgák két részben folytak le a Kún-kollegiumban. Junius 21-22-én egyhavi kurzus bevégezése után 23-an, részben a frontról szabadságot, részben most besorozott és bevonulni készülő hét gimn. osztályt végzett növendékek tettek eredménnyel érettségét. Ezen vizsgák kormánybiztos jelenléte nélkül folytak le. Junius 26-27-én Szádeczky Béla kolozsvári egyetemi könyvtárőr, kormánybiztos jelenlétében a rendes érettségire 4 nem katonaköteles és 4 Therézia akadémiai növendék állott. Latin kiegészítő érettségire Déváról 4-én állottak elő.

— **Egy elszírtott, elveszettnek hitt honvéd életjelt adott magáról.** Ver megán János bábolnai földész, aki mint népfelkelő 23-as honvéd vonult a háború kezdetén hadba 1914. augusztus 24-ike óta nem adott életjelt magáról. Hozzá tartozói már rég elszírtak, mint halottat. A napokban levél jött Oroszországból, a tobolszki kormányzóságból, melyen írja a fogságba jutott honvéd, hogy egészséges és jól érzi magát. Képzeltetni a család örömét a majdnem 2 év után kapott életjel felett. Tanulságos eset arra, hogy nem szabad az eltűnt s magáról életjelt nem adó hadbavonulatról mindjárt a legrosszabbat gondolni.

— **Mezőgazdasági gépek üzemének biztosítása.** A különböző ásványolajtermékek, továbbá a benzol és kátrányolajtermékek a fogyasztók között való egyenletes eloszthatásuk érdekében zár alá vétettek s a mezőgazdasági üzemekben használt gépek (cséplőgépek, szántógépek, darálók stb.) céljaira szükséges benzin, benzol és kenőolaj csak a földmivelésügyi miniszter XII. főosztályához intézett bélyegtelen kérvények alapján kiállítandó beszerzési engedély ellenében szolgáltatathatók ki. A kisebb motortulajdonosok benzin-szükségletének gyors kielégíthetése érdekében intézkedés történt azonban abban az irányban, hogy a jelentősebb ásványolajfinomítógyárak a mezőgazdák számára esetről-esetre 2 hordó benzint külön engedély kikérése nélkül is kiadhassanak. A megbízást nyert ásványolajfinomító gyárak névsorát, valamint a földmivelésügyi miniszterium XII. főosztályához intézendő kérvény mintáját az érdeklődőkkel a nagyváradi miniszteri kirendeltség közli. Hengerolaj legfeljebb 15 kgr., gépenőolaj pedig legfeljebb 1—2 hordó mennyiségben adható ki beszerzési engedély nélkül mezőgazdasági üzemben használt gépek részére. Nagyobb mennyiségeknek mezőgazdák részéről kívánt beszerzésére az engedélyek a földmivelésügyi miniszterium XII. főosztályához intézendő kérvények alapján fognak kiadatni.

— **Hirdetmény.** Közhirre tesszük, hogy a csontok és csonttermékek forgalomba hozatala tárgyában 1736—916. M. E. sz. a. kiadott rendelet értelmében a csontok forgalmát jun. hó 16-ikától kezdve a csontközpont közvetíti, ahova köteles mindenki a birtokában levő és 100 klgmot meghaladó csontkészletet bejelenteni. Felvilágosítások és utbaigazítások a városi tanácsnál kaphatók. A városi tanács, Szászváros, 1916. jun. 24-én. Andrae s. k., polgármester.

— **A piskii vasuti műhelyt ujjaépítik.** Mint értesülünk, a máv. igazgatósága a piskii kocsis és mozdonyjavító műhely kibővítését és ujjaépítését határozta el. Az építési munkálatokat a vállalkozó már a múlt héten megkezdte s úgy tudjuk, hogy az egész munka 2 éven belül befejeződik. A műhely területén műjéggyár is létesül, mely már ebben az évben megfogja kezdeni működését, hogy a fenyegető jéginségen segítsen. Tervbe van véve a máv. betegsegélyző pénztár gőz- és kádfürdőjének, ugyancsak fogyasztási szövetkezet raktárának ujjaépítése is.

— **A napszámberék megállapítása.** Vármegyénk alispánja m. hó 12-én a főszołgabíráknak és polgármestereknek szigorú rendeletet adott ki, melyben utasítja őket, hogy az idegen földön végzett munkákért fizetendő térítési díjakat, röviden napszámberéket sürgősen állapítsák meg annál is inkább, mert ezek a térítési díjak az irányadók a kikölcsonzött katonai munkaerő díjazásánál is. Figyelmébe ajánlja a hatóságoknak, hogy célszerű lenne egyöntetűség szempontjából, ha zsinormértékül elfogadnák azokat a térítési díjakat, melyeket egy döntése alá került gazdasági egyesület elnökségének és a gazd. felügyelőnek meghallgatásával a következőleg állapított meg: egy hold föld fölészántása, bevetése és boronálása 16 K, 1 lánca (1000 □-öl) ugyanilyen megmunkálása 10 K, egy hold föld learatása 20 K, egy lánca learatása 14 K, egy ekenapszám: ember, állat élelmével 5 K, ugyanez élelem nélkül 8 K, egy gazdaság körébe vágó fuvarnapszám: ember, állat élelmével 5 K, ugyanez élelem nélkül 7 K, egy kapás, arató, vagy egyéb férfinapszám élelemmel 2 K, ugyanez élelem nélkül 3 K, egy kapás, arató női és gyermeknapszám élelemmel 1 K, ugyanez élelem nélkül 2 K, egy kaszás élelemmel 3 K, élelem nélkül ugyanez 4 K. Meghagyta még az alispán ebben a rendeletben, hogy a hatóságok a hadisegélyt élvezőket nyomatékosan figyelmeztessék, hogy saját munkájuk sürgős elvégzése után készséggel vállaljanak másoknál is munkát, mert különben hadisegélyre magukat méltatlanná teszik és azt beszünttetik. A szabadságot katonák szintén figyelmeztetendők, hogy ha szabadságuk idejét téltelenségben töltik, bevonultatásuk iránt azonnal intézkedést tesznek.

— **Üzletemberek levelezése külföldre.** A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara figyelmezteti a kereskedőket és iparosokat, hogy külföldre szóló levelezéseiknél a legnagyobb óvatossággal járjanak el és semmi olyan kifejezést, vagy közleményt ne használjanak, amely az ellenséget hazai viszonyaink felől tájékoztassa. Az üzleti levelek jövőre a legszigorubb cenzurán mennek keresztül és e rendszabály ellen vétők hivatalos eljárásnak is kiteszik magukat.

— **A „P. V. S. E.” új elnöke.** A „Piskii Vasutas Sport Egyesület” az eltávozott Halbauer Antal helyébe a múlt hóban tartott diszközgyűlésen egyhangulag Szőnye Lőránd főmérnököt, a piskii műhely főnökét választotta meg elnökévé. Az új elnök személye és eddigi társadalmi működése a legbiztosabb garancia arra, hogy az érdemes egyesület minden irányban a legszebb virágzásnak fog indulni.

— **Az ön-tárgyak beszołgáltatása.** A honvédelmi miniszter junius 16-ról kelt 11059. eln. 20. b. sz. rendeletével a már rekvirálható réz, bronz és nikkelt háztartási tárgyakon kívül az összes ön háztartási tárgyak kötelező beszołgáltatását is elrendelte. E szerint rekvirálva lesznek az összes ön-, vagy önötözött tárgyak: korsók, ürmértékek, edények, tálcák,

tányérok, tálcák, fedők, kanalak, söntés-tálcák, fürdőkádak és egyéb felszerelési cikkek. A rekvirálás időpontja azonos a réz- és nikkeltárgyakéval és azt plakátok útján fogják a közönség tudomására hozni. A rekvirálás időpontjáig ezeket az ontárgyakat bármely fémbevéltő helyen önként, készpénzfizetés ellenében be lehet szolgáltatni.

— **A holnap asszonya.** Érdekes cikk jelent meg dr. Wlassics Tibor tollából „A Nő” c. feminista folyóiratban. Az író a „Holnap asszonya” nagy problémájával foglalkozik a lapban. Szinte látnoki erővel mondja cikkében: „A Holnap asszonyának nem lesz könnyű a dolga. Azért hódítja meg már most lassan, észrevétlenül elismertetését, hogy teljes jogon résztvevője és tulajdonosa legyen az új, eljövendő világnak. Az önirányítás minden örömét élvezik majdan és azért éppenséggel nem lesznek hiján a hódoló szeretetnek.” Wlassics Tibor cikkén kívül közlik a lapban a Feministák Egyesületének évi jelentését, melynek pályaválasztási, továbbá a nők munkaközvetítéséről szóló, az anya- és gyermekvédelmi munkát felölelő, a kettős morál elleni küzdelemről szóló fejezeti élelken megvilágítják azt a nagy munkát, melyet az egyesület országszerte kifejt. „A Nő” c. feminista folyóirat ma hazánk művelt és gondolkodó nőinek nagy szeretettel fogadott kedvelt olvasmánya, az élet küzdelmeiben irányítója, tanácsadója, nagy problémák megoldásánál segítőtársa. A lap kiadóhivatala bárkinek készséggel küld matatványszámot. Előfizetési ára egész évre 5 K, félévre 2:50 K. Szerkesztőség és kiadóhivatal Budapest, V. Mária Valéria-u. 12. sz. alatt van.

— **A közhivatalnokok nyári szabadságideje.** A múlt évben a közhivatalnokok, úgy a megyei, mint az állami tisztviselők a háború miatt nem mehettek nyári szabadságra. A minisztertanács legutóbb foglalkozott a közhivatalnokok nyári szabadságidejével. A minisztertanács szerint, habár a rendkívüli helyzet még mindig fennáll, mégis a huzamos időn át pihenés nélkül végzett szolgálat indokoltá teszi, hogy a közhivatalnokok, ha egyéni viszonyaik kívánják, az ügymenet zavarása nélkül szabadságban részesüljenek. Ebből a szempontból kiindulva, a minisztertanács — az ítélő- és kuriai bírákat kivéve, akiknek szabadságidejét törvény szabályozza — a közszołgálat többi ágában alkalmazott tisztviselők ezidei nyári szabadságának maximumát négy hétben állapította meg.

— **A sárga karpaszomány viselése.** A Külügy-Hadügy legújabb száma írja: Az egyszerű sárga karpaszomány viselésének engedélyezését ezentul csakis attól a póttesttől lehet — kihallgatáson — kérelmezni, amelynél az illető a katonai szolgálatba lépett. A kedvezmények utólagos elismeréséért tehát a hadrakelt seregnél folyamodni nem lehet. Amennyiben azonban a tekintetbe jövő népfelkelők a harctérről — a hadrakelt seregtől — valamely alkalommal visszajönnek, fennmarad részükre az a jog, hogy az egyszerű sárga karpaszomány viselésére való jogot póttesttől kivételesen utólagosan kérelmezzék.

— **Becsületsértés — szuró pillantással.** Németországban nagy tekintélyük van a rendőröknek és bár nem hoztak törvényt sérthetlenségükről, mégis a legnagyobb védelemben részesítik őket a bíróságok, amint ezt a következő eset is bizonyítja, mely a breslauer bíróság előtt folyt le. A vádlottak padján egy fiatal fényképész ült, akinek az volt a bűne, hogy erősen ránézett a Dominikaner-platzon álló rendőrré. A fényképész ugyanis azt hitte,

hogyan a rendőr — akivel haragos viszonyban volt — fikszirozza őt, ezért megállott és ő is élesen végignézte a rend éber őrét. A szuró pillantások által a rendőr sértve érezte magát és feljelentette haragosát. A tárgyaláson a védő azzal védte a vádlottat, hogy a rendőr nem ítélt meg, tényleg sérteni akarta-e őt az a pillantásaival, mert pillantásokat mindenki másképp értelmezhet. A bíróság nem fogadta el az érvelést, kimondta, hogy a rendőrt súlyosan megsértette a fényképész és azért tizennégy napi fogházra ítélte. Vajjon nálunk mikor lesz ily nagy respektusa a rendőrségnek?! Minden bizonnyal akkor, ha jobban fizetett, de nagyobb képzettséggel bíró egyénekből fog állani e testület.

— **Vonatsapatbeli önkéntesek felvétele.** Az eddig kiadott rendeletektől eltérőleg, írja a Külügy-Hadügy legújabb száma, a vonatsapatokhoz póttestenként nem 10, hanem harminc egyévi önkéntesi karpaszomány viselésére jogosult 1866—1872. évfolyambeli hadiönkéntes vehető fel. Azonkívül a katonai parancsnokságok (Militärkommando) az esetben, ha az 1866—1872. évfolyamokból elegendő pályázó nem volna, három 1873—1882. évfolyambeli pályázót is beosztanak — azok beleegyezésével — a vonatsapathoz, kik mint az egyévi önkéntesi karpaszomány viselésére jogosult hadiönkéntesek a táborig, vagy a hegyi tüzérséghez kérték felvételüket, azonban helyhiányában kérelmük nem volt teljesíthető. Megjegyzendő, hogy ezeknek a hadiönkénteseknek egy katonai szolgálatra alkalmas, szabályszerű nyeregszerszámmal felszerelt lovat kell magukkal hozni.

— **A „Vasárnapi Ujság“** június 25-iki száma számos érdekes képet közöl azokról a harcokról, a melyeken most nagy harcaink folynak: az orosz és az olasz harctérről. Különleges érdekességek az orosz csapatok Marseillebe érkezéséről és a Juansikkáj-ról szóló képek. Juszko Béla festőművésznünk folytatja „a hadipiktor naplóját“, amelyben pompás képeket rajzolt. Szépirodalmi olvasmányok: Havas Alisz és Walter Bloem regénye, Szőlősi Zsigmond tárcája, stb. Egyéb közlemények: Moltke vezérezredes arcképe és nekrológja s a rendes heti rovatok: a háboru napjai, Irodalom és művészet, Sakkjáték, Halálózás stb. A „Vasárnapi Ujság“ előfizetési ára negyedévre 5 K, „Világkrónika“-val együtt 6 K. Megrendelhető a „Vasárnapi Ujság“ kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.) Ugyanígy megrendelhető a „Képes Néplap“, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre 2:40 K.

— **Az eperjesi jogakadémián** az 1916—17. tanév I-ső felére a beiratások 1916. évi szeptember hó 1-jétől 12-ikéig tartanak. Utólagos felvételnek szeptember 13—15. napjain dekáni-, azután pedig tanári-kari engedéllyel — legkésőbb október 14-ikéig — lehet helye. Jelenkezéseket, illetve előjegyzés iránti kérvényt a jogakadémia dekáni hivatal már június 10-ikétől kezdve elfogad. Az előadások szeptember 16-ikán kezdődnek. Az első félév december 20-ikán végződik. A beiratás érettségi bizonyítvány avagy leckekönyv alapján történik. Rokkant katonatisztek a minisztérium rendelete értelmében érettségi bizonyítvány hiányában is rendes hallgatókúl beiratkozhatnak s a négyévi tanfolyam megrövidítésére is igényt tarthatnak. Az alapvizsgálatok határideje szeptember 1-jétől 15-ikéig terjed. Államtudományi és jogtudományi államvizsgálat a tanév folyamán bármikor tartható. A fél-évi tandíj 50 K. Méltánylást érdemlő esetben a tandíj a félév folyamán is befizethető. Evang. lelkészek, tanárok és tanítók fiai — tekintet

nélkül vagyoni viszonyaikra — minden további folyamodás nélkül a tandíj felét fizetik. A jogakadémiai hallgatók vallásfelekezeti különbség nélkül részesülhetnek a kollegium kebelében fennálló, újonnan épített s kényelmesen felszerelt tápintézet kedvezményeiben; ebéd- és vacsoraért — tekintettel a háborus drágaságra — az egész tanévre 250 K fizetendő. Joghallgatók havonként is beiratkozhatnak, mely esetben ebéd- és vacsoraért 30 K, a reggeliért 3 K fizetendő. Bővebbet a jogakadémia dekáni hivatalánál lehet megtudni.

— **Az ausztriai kórházakban fekvő betegek látogatása.** Közhirre teszem, hogy a cs. és kir. osztrák belügyminiszter ur f. évi május hó 27-én 5661—5. sz. átirata szerint elrendelte, hogy az ausztriai polgári kórházakban és egyéb polgári betegápoló intézetekben fekvő betegeket 1916. évi június hó 15-től kezdődőleg hozzátartozik, illetőleg látogatóik csak akkor látogathatják, vagyis őket a felügyelő-személyzet csak akkor bocsáthatja be betegekhez, ha orvosi bizonyítvánnyal igazolják, hogy a háboru kezdetétől számított időn belül himlő ellen sikeresen beoltattak, illetőleg újraoltattak. E rendszabály alól való kivételnek csakis különösen sürgős esetekben van helye (pl. ha haldoklókat idegenből odautazott hozzátartozók látogatnak meg) és pedig csupán az intézetet vezető illetőleg az ügyeletes szolgálatot tevő orvosok kifejezett engedélyével. Déva, 1916. jun. 21-én. Alispán helyett: Misinsky Vilmos s. k., tb. főjegyző.

— **Még a kárból is hasznot lehet huzni.** A rozskaláson láthatni a szemek helyén gyakorta kihajló, nagy, madárkaromhoz hasonló, lilaszínű képződményeket, amelyeket a nép varjukörömnek is nevez, de leggyakrabban anyarozs-néven ismer. Ez egy gomba-betegség, amely a rozsszemet így eltorzítja. Igen erős gyógyhatása van azonban, amiért véresek csillapítására orvosilag rendelik és minden patikában tartják. Az anyarozsot rozstermelő gazdáink némely évben nagymennyiségben gyűjthetik össze, mert cséplés után, rostálásakor az aljból összeszedhető és jó áron értékesíthető. Száz kilónként 280—300 K áron veszi a Fischer Izidor cég Zalaegerszegen. Ugyancsak ez veszen még mézet, viaszt, hársvirágot, kőrízsbogarat, fehérürmöt, nadragulyát, kender-, len-, napraforgó-, tökmagot és mindenféle gyógynövényt.

— **A képeslapok portómentessége.** Portómentesen lehet a harctérre küldeni képes levelező-lapot, ezt nemrég kimondotta a m. kir. Kuria. Képes levelező-lap után a feladó terhére kirótt portót nem köteles senki megfizetni.

— **A pékek éjjel nem dolgozhatnak.** A hivatalos lap rendeletet közöl, mely a sütőiparban az éjjeli munkát eltiltja. A rendelet szerint a kenyérnek, kenyérműeknek, ugyancsak minden más péksüteményeknek előállításához szükséges bármely munkát tilos az esti hat órától reggel hat óráig terjedő időben végezni. Ez a tilalom kiterjed a vendéglősökre, korcsmárosokra, kávészókra, cukrászokra és fürdőintézetekre is. Aki e tilalmat megszegi, azt két hónapig terjedő elzárással lehet büntetni.

— **A régi huszkoronások beváltása.** Az Osztrák-Magyar-Bank 1908. június 11-én közzétett hirdetménye alapján 1900. márc. 31-iki dátummal ellátott, bevont huszkoronás bankjegyeket, amelyeket a főintézetek és fiókok ezidő szerint még elfogadtak beváltásra, 1916. június 30-ika után sem be nem váltanak, sem aprópénzre fel nem váltják s e nap elmúltával megszűnik az Osztrák-Magyar-Bank ama

kötelezettsége, hogy az említett bankjegyekért megtérítést adjon. Jó lesz hát ügyelni az ilyen bankjegyre!

— **Állami erdei facsemeték adományozása.** Az állam által fentartott erdei facsemetekertekből az 1916. év őszén és az 1917. év tavaszán a facsemete-feleslegeket, mint az előző években, úgy most is szét fogják osztani az ez iránt folyamodó birtokosoknak. Szétoztásra csakis erdőszítésre alkalmas 1—2 éves lombfa és 2—3 éves fenyőfa-csemeték kerülnek s a csemeték szétküldése tavasszal, rendszerint március hóban, ősszel pedig október és november hónapokban fog megtörténni. A csemeték adományozása iránti folyamodványokat mindenkor közvetlenül az illetékes kir. erdőfelügyelőségnél kell benyújtani. A részletesebb tudtvalókról szóló hirdetményt a m. kir. állami erdőhivataloknál és erdőfelügyelőségeknél bárki megkaphatja.

— **A felvilágosodás felé.** A görög szertartású katolikus egyház szakítván a Julián-féle hibás naptár alkalmazásával, helyébe jun. hó 24-től kezdve a Gergely-féle naptárt iktatta be egyházi használatra. Érdekes, hogy ennek az okvetlenül helyes intézkedésnek a Gergely-féle naptár keletkezésétől számított 334 esztendeig kellett a felekezeti elfogultság sötét önféjűsége miatt késnie s a magyar g. kath. egyház megszervezése és e szörnyűségében páratlan világháboru kellett ahoz, hogy ez megtörténhessék.

— **A nagy tekintély.** Találkozik az uton két baka. — Hát bajtárs, melyik ezredben szolgálsz? — kérdi az egyik.

— Mielőtt megmondanám, ecsém, vedd le a sapkád!

— Hát miért?

— Azért, mert én a Hindenburg generális ezeregyéből való vagyok!

— No, hát akkor hápták!!

— Hát miért?

— Hát én meg a Vilmos császár regimentjéből való vagyok!

— **Az állatkert igazgatósága száritott cserebogarat kér,** mert ebben a szükös időben bizony sok állat fogja szivesen megenni. A majmok, a struc, a vidra és mosómedve és a nagy barnamedvek is, meg a rágsálók elfogadják eleségül. Most nemsokára előfognak bujni a cserebogarak a földből, néhol nagy tömegekben. Ilyen helyütt mázsaszámra szedik fel őket ugyis, mert kárttevő bogarak és elpusztítják az egyébként használható szert. Az állatkert igazgatósága kéri a közönséget, hogy ilyen községekben, ahol zsákszáma beszállítják, ahelyett, hogy elássák a bogarakat, száritsák azokat egy kis parázson és küldjék az állatkert kedves lakóinak Budapestre.

— **Kriegsseife.** Zu der durch die hiesige Firma Johann Németh Nachfolger am 25. Juni l. J. annoncierten Kriegsseife, wird veröffentlicht, dass dieselbe, wie wir in der Hermannstädter Tagespost lesen, eine Zusammenstellung von reiner, fetter, weisser Tonerde, sowie schmutz- u. fleckenreinigender Alkalien ist. Bei den jetzigen hohen Preisen der Fettseife ist diese Seife ein billiges und vorzügliches Reinigungsmittel (hauptsächlich für Wäsche u. Kleider,) dass der Volkswohlfahrt in höchstem Grad dienlich sein kann. Es wird daher auf diese verdienstliche Erfindung eines heimischen Gewerbetreibenden nachdrücklichst aufmerksam gemacht.

Egy jól irni és olvasni tudó fiú nyomdász-tanulónak azonnal felvétetik a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

— Uj ellenségünk a husarak folytonos emelkedése, ez ellen csakis úgy védekezhetünk, ha hetenként több hustalan napot tartunk, amit annál is könnyebben megtehetünk, mert egyes tengeri halfajok, — közöttük a Klipp-hal, — teljesen pótolják a drága húst és abból különféle izletes ételek készíthetők. Alant közöljük a Klipp-hal (kapható Ábrahám Albertnél Hátszegen, bővebbet hirdetéseink között) készítési módját és néhány étel készítési eljárását. Készítési leírás: A Klipp-hal 30—40 óráig áztatandó, miközben tanácsos a vizet néhányszor cserélni. Közvetlenül az elkészítés előtt áztassuk a halat 20—30 percig gyengébb ecetes vízben, miáltal a hal teljesen elveszti tengeri utóízét.

Rántott hal. A kiáztatott halat száraz ruhával megtöröljük és úgy mint más húst kirántjuk, kisütjük.

Vágott hal. Először vízben megfőzünk vörshagymát, fokhagymát, szemes borsot, amint ez megfőtt, beletesszük a kiáztatott halat. Az egészet néhány percig főni hagyjuk, aztán megdaráljuk, áztatott zsemlyével, tojással, törött borssal és fokhagymával összegegyurjuk s apróra vágott zöld petrezselymet is hozzáadva, úgy készítjük el, mint más vágott húst.

Főtt hal. Az áztatott és darabokra vágott halat lében megfőzzük és vigyázva kiemeljük. A levét leszűrjük és cukorral barnára piritva, liszttel behintjük, végül pedig szitán átpasszizozzuk. Tálaláskor a levét a halra öntjük és mellé főtt burgonyát adunk. A lé összetétele: sárgarépa, petrezselyemgyökér, vörshagyma, babérlevél, bors és kevés ecet.

Főtt hal vajjal. A fenti módon elkészített főtt halat egy tálba rakjuk és a közben külön kisütött vajjal leöntve feltálaljuk.

Főtt hal petrezselyem-mártással. A főtt hal vizével egészen világos rántást feleresztünk és aztán az így elkészített mártásba nagyobb mennyiségű finomra vágott zöld petrezselymet adva, ezen mártással leöntjük a külön tálba tett halat.

Paprikás hal. Lásbasban hagymát apróra vágunk, s azt vízzel felöntve főni hagyjuk. Ha a hagyma kissé megfőtt, áztatott és darabokra vágott halat adunk hozzá s egyszer-kétszer felfőzzük. Közben egy tányérban tetszés szerinti mennyiségben paprikát, kevés lisztet jól összekeverünk, vízzel felöntjük és ezen levét a halhoz adva, együtt főzzük az egészet. Azonkívül burgonyát is adunk hozzá.

Rizses hal. A rizset kevés zsirban néhány vörshagymával pároljuk és vízzel felengedjük. Ha már a víz félig megfőtt, a kiáztatott halat darabokra vágva hozzáadjuk. Apróra vágott zöld petrezselyemmel és borssal fűszerezünk, tovább pedig úgy készítjük el, mint a közönséges rizses húst.

Hallal töltött paprika. A paprikát ismeretes módon előkészítjük. A kissé megfőtt halat megdaráljuk, miközben a rizset kevés zsirral félpuhára pároljuk. Ezek után a húst és rizst összekeverjük és ezzel a masszával a paprikát megtöltve, paradicsomlében megfőzzük.

Megjegyzés. A hal sózott és pácolt állapotban hűvös helyen hosszú ideig friss marad, sótalánítás után azonban felhasználandó. Azért csak annyit sótalánítsunk, amennyit aznap megfőzünk vagy sütünk.

— Hol szokott Ön borotválkozni? **Theil Ede fodrász-termében** (Szászváros, Főter), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

— **Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háboru meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!**

80 kat. hold bükkerdő eladó.

Az erdő közel fekszik az országúthoz és a livazényi vasuti állomáshoz. Értekezhetni szóbelileg vagy írásban is

Balázs Farkas borbátvízi körjegyzővel.

327 4—5

Eladó

309 7—

egy jókarban lévő nyári (nyitott) és 8 személyre szóló **omnibusz**. — Ára 380 K. Az omnibusz Szászvároson megtekinthető. Cim e lap szerkesztőségében.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem úgy a helybeli, valamint a környékbeli n. é. közönséget és t. üzletfeleimet, hogy hadbavonulásom miatt a helyi piacon fennálló

férfi- és női- divatáru-kereskedésemet

1916. július 1-től kezdve — a háboru tartama alatt — zárva tartom.

Fizetéseket a cég alólirott címre (Szászváros, Berényi-utca) fogad el.

Amidőn mélyen tisztelt vevőközönségemnek hálás köszönetet mondok az eddigi jóindulatu támogatásért, kérem, hogy ezt céggemmel szemben a háboru utáni időben is gyakorolni kegyeskedjék.

Szászváros, 1916. június 29.

Hazaifias és hálás tisztelettel:

Oprean Aurél Utóda.

3 1—4

Sz. 390/1916. végreh.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az algyógyi kir. járásbíróságnak 1914. évi V. 157/4. számú végzése következtében dr. Szegő Henrik ügyvéd által képviselt Algyógy és Vidéke hitelszövetkezet javára 540 K s jár. erejéig 1915. évi aug. hó 31-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 2200 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: szarvasmarhák, sertés, szekér stb. nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek az algyógyi kir. járásbíróság 1916. évi Pk. 30/12 számú végzése folytán 540 K tőkekövetelés, ennek 1913. évi május hó 29-ik napjától járó 80% kamatai, 1/30% váltódíj és eddig összesen 288 K-ban bíróság már megállapított költségek erejéig Kisalmáson, adós lakásán leendő megtartására 1916. évi július hó 8-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Amennyiben az árverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1908. évi XLI. t. c. 20. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Algyógy, 1916. évi június hó 23-án.

Ruszuly Imre,
kir. bír. végrehajtó,

2

A Klipp-hal pótolja a drága húst!

Háztartásoknál, fogolytáboroknál és munkás-élelmézéseknél kitűnően bevált a :: ::

KLIPP-HAL

melyből kiadóságánál fogva a legizletesebb ételek készíthetők. 5 kilós postacsomagot 18 K-ért szállít

Ábrahám Albert

kereskedelmi ügynöksége Hátszegen.

5—10 Készítési leírás ingyen! 319

Hirdetések jutányos árban — felvételnek lapunk kiadóhivatalában.

Veszek

arany törmelékeket, törött gyűrűket, használhatatlanná vált arany ékszereket s más arany tárgyakat a legmagasabb áron. Levélbeli ajánlatokra is válaszolok.

MARGEL N. óras és ékszerész
SZÁSZVÁROS, Vásár-utca.

321 1—

Hátszegi

Felső Kereskedelmi Iskola

Női Kereskedelmi Szaktanfolyam.

Fiú- és leányinternátus.

Érettségi vizsgálat. Egyéves önkéntesség. Állás közvetítés. — Prospektus ingyen. A délkeleti Kárpátok legszebb és leg-egészségesebb vidékén. 1—5

Szeret-e ön olvasni?

A „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.”
Könyv- és papírüzletében

(Szászváros, Vásár-utca, a protestáns templomok bejáratával szemben) kaphatók a

legujabb és legmodernebb könyvek

a legnagyobb választékban. (Modern könyvtár, milliók könyve, háborus irodalom legujabb művei, zeneművek, tan- és szakkönyvek, képeslevelező-lapok, író-rajzszerkek, levél- és okmánybélyegek, váltó-ürlapok, naptárak, írompappák, háborus térképek, névjegyek, levélpapírok, dohány- és szivar-árulás, stb., stb).

Nyomdai rendelések felvételnek!

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek!

Tavaszi és nyári szezon!

Szövetek egész öltönyökhöz!

Brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárakból pervien- és doszking-szövetek, a magas kléruú számára, előírás szerinti anyagok hivatalnoki egyenruhákhoz, tűzoltók és tornászok számára is, livreé-posztók,

úri- és női- loden-szövetek, női costum ruha-szövetek,

billiárd huzatok, posztók játékasztalokhoz és kocsihoz stb. jutányos, tisztességes, tartós, tiszta gyapju brünni posztóárukat és nem olcsó rongyokat, amelyek alig érik meg az elkészítés árát, ajánl!

SZATHMÁRY ALADÁR

a brünni, reichenbergi és olmtüzi posztógyárak képviselője és hatóságilag engedélyezett kereskedelmi ügynökség Szászvároson, Sétatér-utca 5. szám.

223 11—

Tavaszi és nyári szezon!

ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy Szászvároson, Malom-utca 5. sz. alatt

mosó, vegytisztító és fényvasaló

intézetet létesítettem. Elvállalok mindennemű női és férfi fehérnemű mosást, vasalást, valamint kosztümök és öltönyök tisztogatását. **Szolid kiszolgálás! Olcsó árak!** A n. é. közönség b. pártfogását kéri, teljes tesztelettel:

Wagner Albertné.

299 9—10

